

THOMAS LINACRE

W. OSLER

UC SOUTHERN REGIONAL LIBRARY FACILITY

A
0
0
0
8
8
3
5
5
6
3



THE LIBRARY
OF
THE UNIVERSITY
OF CALIFORNIA
IRVINE

EX LIBRIS
C. D. O'MALLEY, M.D.

THOMAS LINACRE

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE,
C. F. CLAY, MANAGER.

London: FETTER LANE, E.C.

Edinburgh: 100, PRINCES STREET.



Leipzig: F. A. BROCKHAUS.

Berlin: A. ASHER AND CO.

New York: G. P. PUTNAM'S SONS.

Bombay and Calcutta: MACMILLAN AND CO., LTD.

[All Rights reserved]



Digitized by the Internet Archive
in 2007 with funding from
Microsoft Corporation



Portrait of Linacre at Windsor

Linacre Lecture, 1908
St John's College, Cambridge

THOMAS LINACRE

by

Sir

WILLIAM OSLER, M.D., F.R.S.

REGIUS PROFESSOR OF MEDICINE IN THE
UNIVERSITY OF OXFORD

CAMBRIDGE:
at the University Press
1908

R
489
L708

Cambridge:

PRINTED BY JOHN CLAY, M.A.
AT THE UNIVERSITY PRESS.

CONTENTS

	PAGE
I. Introduction and Life	I
II. Medical Humanist	21
III. Grammarian	28
IV. The Linacre Foundations	39

PLATES

I. Portrait of Linacre at Windsor	<i>Frontispiece</i>
II. Portrait of Linacre at the British Museum	<i>to face p. 63</i>
III. <i>Symphonia Platonis</i>	<i>after p. 64</i>
IV. <i>de Sanitate Tuenda</i>	”
V. <i>Methodus Medendi</i>	”
VI. <i>de Temperamentis</i>	”
VII. <i>de Naturalibus Facultatibus</i>	”
VIII. <i>de Pulsuum Usu</i>	”
IX. <i>Progymnasmata Grammatices Vulgaria</i>	”
X. <i>Rudimenta Grammatices</i>	”
XI. <i>de Emendata Structura Latini Sermonis</i>	”

I

INTRODUCTION AND LIFE

Bound by the invisible links of common interests, the social and educational points of contact between the old Universities only serve to bring into sharp relief their complementary contrasts. Rivals now-a-days less in the prowess of brains than of brawn, throughout the centuries there has never lacked in each a keen appreciation of the merits and defects of the other. However much a modern Thomas Caius may boast of the superiority of Oxford, with his great namesake John he feels in his heart that things are better managed here ; and it is well known in the combination rooms that when he speaks of Oxford the tongue of a

Cambridge man is very apt to belie his heart. Migrations from one place to the other have gone on for centuries ; incorporations, less frequent now than formerly, have counteracted to some extent the ill effects of close breeding. Oxford men have adorned Cambridge chairs, and as Oxford Professors Cambridge men have solved the riddle of dual personality. And the Universities are linked in the possession of the blessed memory of a group of men whose benefactions make them honoured as much in the one as in the other. Among those in order the first, and in scholarship the most distinguished stands Thomas Linacre. A summary of his life and character is thus given in the epitaph placed by Caius on a stately monument in old St Pauls surmounted by a phoenix¹;

¹ Apropos of the phoenix Fuller could not resist one of his characteristic remarks, "Yea, I may call these doctors the two Phoenixes of their profession in our nation and justify the expression, seeing the latter in some sort sprang from the ashes of the former."

“Thomas Lynacrus, Regis Henrici VIII medicus; vir Graece et Latine atque in re medica longe eruditissimus: Multos aetate sua languentes, et qui jam animam desponderant, vitae restituit; Multa Galeni opera in Latinam linguam, mira et singulari facundia vertit: Egregium opus de emendata structura Latini sermonis, amicorum rogatu, paulo ante mortem edidit. Medicinae studiosis Oxoniae publicas lectiones duas, Cantabrigiae unam, in perpetuum stabilivit. In hac urbe Collegium Medicorum fieri sua industria curavit, cujus et Praesidens proximus electus est. Fraudes dolosque mire perosus; fidus amicis; omnibus ordinibus juxta clarus; aliquot annos antequam obierat Presbyter factus; plenus annis, ex hac vita migravit, multum desideratus, Anno Domini 1524, die 20 Octobris. Vivit post Funera virtus.”

Nearly four centuries have now passed since the endowment of his lectureships at

Oxford and Cambridge. Vacant, by the happy translation of Dr Donald MacAlister to the Principalship of Glasgow University, this College, as guardian of the trust, has decided to change the lectureship to an annual lecture to be called after the name of the founder. That you, Master and Fellows of St John's College, should have asked one from Linacre's University to give this first lecture manifests in the sons of the prophets the old courtesy of the fathers. In the choice of a subject you will all agree that on the occasion of such a radical change a review of the life and works of the Founder is most appropriate, and here duty and inclination meet, since it happens that for some years I have been interested in both.

What we know of the early years of Linacre may be told in the brief sentences of Freind, "Canterbury gave him his birth (1460) and

Oxford his education; he was chosen in 1484 Fellow of All Souls¹." His college is not known, nor have we a single item of information about his studies or his mode of life. Whether or not he was a kinsman of the Founder of All Souls is disputed. At Canterbury he had come under the care of William de Selling, possibly a relative, a man already infected with the new learning, and while an undergraduate Grocyn and Latimer became his friends and the names remain as the Oxford triumvirate with whom true English scholarship begins. Studies scholastic, life monastic express in a sentence Oxford at the end of the 15th century. Wood describes the condition in a paragraph: "The schools were much frequented with quirks and sophistry. All things, whether taught or written, seemed to be trite and inane. No pleasant streams of humanity or mythology were gliding among us;

¹ *History of Physic*, Vol. II.

and the Greek language, from whence the greater part of knowledge is derived, was at a very low ebb or in a manner forgotten." That good son of the church and of the profession, Dr James J. Walsh, has recently published a charming book on *The Thirteenth, the greatest of the Centuries*, and he makes a very good case for what is sometimes called the first Renaissance. Had the times been ripe and could men have done it, such men as Roger Bacon and Robert of Lincoln and Richard de Bury would have made, for England at least, a new birth; but from an intellectual standpoint the 13th century was at best, not the true dawn brightening more and more unto the perfect day, but a glorious Aurora, which flickered down again into the arctic night of mediaevalism.

Not until Greece rose from the dead did light and liberty come to the human mind, and it is the special glory of Linacre that he became,

as Fuller says, the "restorer of learning in this country." But certain manuscript treasures in the Bodleian and in the libraries of Balliol, New and Lincoln Colleges, Oxford, tell of an intermediate though unsuccessful Oxford movement by a group of men remembered now only by a few who know their story. An English medical student, one John Free, a Balliol man, became not only the most learned Englishman of his age, but was the first who ever attempted the goal of universal learning Italy had created. A peripatetic professor of medicine in the North Italian Universities, he was the prototype of the English scholars, who for the next two hundred years were to flock across the Alps as "o'er a brook." But Free, Grey, Flemming, Gunthrop and Tiptoft, all Oxonians and all, save Flemming, Balliol men, had no enduring influence on English scholarship, and the manuscript treasures collected in Italy and now

distributed in the Oxford libraries alone remain to tell of this abortive renaissance.

William de Selling, Linacre's teacher, had already been in Italy and had studied Greek and had brought back manuscripts to Canterbury, of the monastery of which he became Prior. It is stated that the first real facilities to learn in England were there to be found, and he translated from the Greek a work of St John Chrysostom. It is not improbable that Linacre went to Oxford knowing Greek, and already athirst for the new learning. In 1488 Selling was sent by Henry VII on an embassy to the Pope, and we can imagine how eagerly the young Oxford scholar grasped the opportunity to visit Italy with his teacher. According to Leland, Linacre was to have taken part in the embassy to Rome, but at Bologna, meeting his old teacher Poliziano and naturally thinking the advantages too great to be neglected,

de Selling left Linacre with him¹. How long he stayed is uncertain. We hear of him next at Florence still under the tutorship of Poliziano at the Court of Lorenzo the Magnificent. Here he seems to have had the advantages of sharing in the instruction given to the young princes, Piero and Giovanni. Years afterwards to the younger brother, when Pope Leo X, Linacre dedicated one of his works. In addition to the instruction of Poliziano he came under the influence of the great Greek scholar, Demetrius Chalcondyles. What a contrast for the young All-Souls' Fellow to exchange the dreary semi-monastic life for the polished world at the Court of Lorenzo where he associated with the master spirits of the age. He may have sat at the same board with Michael Angelo, with Marsilio Ficino and with Pico

¹ Dr Sandys tells me that there is no ground for believing that Linacre met Politian at Bologna.

della Mirandola. We do not know what the austere young Oxonian thought of the frivolities and diversions of Lorenzo and his companions ; possibly he joined in them, but however much he may have appreciated the learning of Poliziano he did not make that genial heathen his life model. After a stay of a year or more he went to Rome, where he came under the influence of another great scholar, Hermolaus Barbarus. Johnson quotes the following anecdote of their accidental meeting : "He was one day engaged in the Vatican, in an examination of the *Phaedon* of Plato, when Hermolaus Barbarus suddenly approached the press where he was seated, and expressed his conviction that the stranger had no claim, like himself, to the epithet *Barbarus*, from his choice of the book to which his attention was directed. Linacre recognised the speaker, notwithstanding the equivocation under which his name was

communicated; and this accidental interview became the foundation of a firm and lasting friendship, which was afterwards improved by the similarity of their dispositions and pursuits."


Though not a physician, Barbarus was at this time intensely interested in the works of Dioscorides, preparing his well-known edition, and possibly from him Linacre may have received the impulse to study medicine. From him too, most likely, came that accurate and critical knowledge of Aristotle, for which Linacre became famous among his friends. Barbarus has left a charming account of his literary life, ideal in every respect, and one can imagine the zeal with which under the direction of such a man Linacre examined and collated some of the priceless manuscripts of the Vatican. It must have been at this period that he had access to the Greek manuscripts of Galen's works from which he made the translations

published many years after. He is mentioned, indeed, by one writer among the Calligraphi or transcribers of early Greek manuscripts. Johnson draws a parallel between the lives of Barbarus and of Linacre, particularly in their love of letters and of retirement, their celibate life and in their indifference to honours. We next hear of Linacre at Venice, the friend and companion of the great scholar and printer, Aldus, whose editions of the classics remain unrivalled monuments of his art and of his erudition. They seem to have become fast friends, and Aldus employed him in literary work, and he edited and translated Proclus *on the Sphere*, published in 1499. In the dedication of the work to the Prince of Carpi, Aldus pays a high tribute to the scholarship of Linacre. Payne points out the very interesting fact that in the Aldine *Editio princeps* of Aristotle there is an allusion to Linacre indicating that he had

something to do with the editing or correcting of that great work. Linacre's own private copy, a superb edition on vellum, with his autograph, is one of the treasures of the library at New College. From the dates at which these volumes were issued, 1495—1497, it is quite possible Linacre may have been at the time resident in Venice.

After Free, Linacre was one of the earliest of the English students to seek a medical education at Padua then and after one of the most famous schools in Europe. We do not know how long he remained or who were his teachers, but he is stated to have taken the doctor's degree with more than usual applause. There is no warrant for the statement sometimes made that he became a professor. In connection with Linacre's subsequent work as a grammarian, an interesting Paduan incident is referred to by Richard Pacey, Ambassador

from Henry VIII to the State of Venice. Grammar and Rhetoric dispute as to the mutual excellencies of Theodorus Gaza and Linacre: "Grammar first claims Linacre as her own, Rhetoric contends that he was by right her son, and that Grammar was only the occupation of his leisure moments. On one occasion (says Rhetoric) he condescended to dispute with some Grammarian on certain minutiae connected with the vocative case, but gained a more brilliant victory when he defended his theses for graduation at Padua." Even at that date the North Italian medical schools were very highly organized. It is a revelation to read in Ferrari's monograph¹ of the long list of teachers at Pavia in the middle of the 15th century. Johnson states that Linacre's route from Padua may be accurately and precisely traced. "Pursuing his course through Vicenza, Verona,

 ¹ Une Chaire de Médecine au XVe Siècle, Paris, 1899.

Brescia, Bergamo and Milan, he crossed the Rhone and rested a short time in the Pays de Cevennes, a mountainous and romantic district of France, extending from the source of the Loire to the north of Languedoc, and occupying the tract of country between the ancient Aquitania and Gallia Narbonensis. Here he indulged in the ceremony of erecting an altar on the summit of the highest mountain of Cevennes, and of dedicating it to the country, which he had just left, as the parent of his studies and of his literary application"—*Sancta Mater Studiorum*. We do not know where Johnson got his authority for these statements or where he found the poems which he published in which two friends lament Linacre's departure from Italy. Of one visit we know, namely, to the celebrated Nicolaus Leonicensus, of Vicenza, one of the earliest and most distinguished of the medical humanists and author of the first

treatise on Syphilis, at this time beginning to rage in Europe. He may have remained with him for some time, as Leonicensus speaks of Linacre as his pupil (Payne). In any case he must have found in the old Ferrara professor a remarkable character. He read the physic lectures for upwards of seventy years¹.

The length of Linacre's stay in Italy is not certain. Johnson says two years, but Payne thinks the evidence is in favour of a longer residence, six or seven years. Returning to England Linacre resumed his work at Oxford, teaching Greek, and probably practising medicine. Little is known of his life at this period. He had as friends the great scholars, Grocyn,

¹ In answer to one who asked him why he did not practise his art Leonicensus replied that he did the public a greater service by teaching those who cured them. He held that Philosophy and *belles lettres* should be joined to medicine, and when at the age of 96 he was asked to what he attributed his great age, he replied, to the innocency of his customs, the tranquillity of his soul and the frugality of his diet.

Latimer and Colet, all, like himself, deeply interested in promoting the new learning. More was his pupil, and Erasmus, who at this time came to Oxford to study Greek with him, became a life-long friend. There are in the letters of Erasmus many references to his teachers of this period. One is the well known and oft quoted, "In Colet I hear Plato himself. Who does not admire the perfect compass of science in Grocyn? What can be more acute, more profound or more refined than the judgment of Linacre?" We cannot but regret that Erasmus did not leave on record a character sketch of Linacre similar to those unrivalled descriptions in which he has immortalised More and Colet. To this group of remarkable men England owed the introduction of the new learning. At the instigation of and under the direction of Barbarus the three friends, Linacre, Grocyn and Latimer, undertook the

translation into Latin of the works of Aristotle, and it is said that Linacre completed his part. Erasmus refers to his version of the meteorological works in flattering terms, but the work never appeared. Meanwhile Linacre's reputation as a scholar and physician was increasing, but about 1500 the peaceful academic life was interrupted by a call to court as tutor to Prince Arthur.

Possibly he may have had an earlier connection with this prince, as to him he dedicates his first work, *Proclus de Sphæra*. As this book stands somewhat apart from his others, I may refer to it here quite briefly. It was published from the Aldine Press in 1499 and appears in a thick folio containing a large number of old Astronomical works—*Astronomici Veteres*. The original Greek is published with the Latin translation. This became a very popular work and was reprinted very frequently.

There are 14 editions in the British Museum. Aldus regrets that Linacre has not sent him his edition of Simplicius on Aristotle's Physics and on Aristotle's *Meteora* that they might have accompanied the shorter work. And then he inserts a letter from Grocyn in which the older scholar thanks the great publisher for his kind treatment of Linacre. This has a special interest as the only known piece of writing (except his well-known snow-ball epigram) of the great scholar whose reputation as a Grecian was unrivalled in England.

Early in the century Linacre became the King's physician, and Erasmus mentions him as one of the special adornments of a court "less a palace than an academy of learning." At that period, indeed for many years later, there was a very close affiliation between the medical and the clerical profession. It was not an uncommon thing for a learned divine to practise physic, and

on the other hand a considerable number of distinguished physicians, among whom may be mentioned Marsilius Ficinus and John Clement, became priests. Linacre, too, joined this group of *φιλοθεολογιατρόνομοι* as it has been called. The date of his ordination is not known, but about the year 1509 he began to receive preferment in the church and he became in succession Rector of Mersham in Kent, Prebend of Wells, Incumbent of Hawkhurst, Canon and prebend of the Collegiate Chapel of St Stephen, Westminster, Prebend of York, Rector of Holworthy, and Rector of Wigan. Many of these livings he resigned shortly after receiving and it is quite probable that the sale was a source of profit, as was so common in those days when the evils of pluralism were not regarded very seriously. From a statement made to his friend, the Archbishop of Canterbury, he seemed to have taken orders with the view to obtain the neces-

sary leisure for his literary work. Busy with this and still in practice, and with the organization of the great foundation in London and the benefactions to the two Universities, his life must have been one of great activity. As age came he began to suffer with stone in the bladder, to which he finally succumbed on the 20th of October, 1524.

II

MEDICAL HUMANIST

Linacre did more than take an active share in the revival of learning in England. Upon us of his profession he has a very special claim as one of the most distinguished of the medical humanists—that interesting band of 15th and 16th century scholars who sought to break Arabian domination and to restore to medicine

the uncorrupted spirit of Greece. During the scholastic period the knowledge of Greek medicine had filtered in a very imperfect and defective form through the great Arabian writers who absolutely controlled medical thought. The authors of the 13th, 14th and 15th centuries were little more than commentators on the Arabians. Thus in a popular text-book, the *Practica* of Ferrari (1472), it is stated that there are 3,110 references to Avicenna, 1280 to Rhazes, and 1160 to Galen, 540 to Mesué. In the interesting catalogue of the library of this author a very large proportion of the books were commentaries on Arabian authors. A revolt against this domination spread widely throughout the North Italian Universities, and everywhere men became filled with a burning desire to purify the polluted doctrines of the Fathers. But the devotion was by no means confined to Hippocrates and Galen. It was in

no narrow spirit that these men went to work. As we have seen, Linacre had undertaken with his friends, Grocyn and Latimer, a translation of Aristotle, and we have the authority of Erasmus that Linacre had finished his section. Plato, too, came within the sphere of their devotion, and the well-known Lyons physician, Champier, published a little book, *Symphonia Platonis*, (Plate III) etc., in which the frontispiece shows an orchestra composed of Hippocrates, Plato, Aristotle, and Galen, the four princes of medicine executing a symphony with their violins. As I have mentioned in another place¹, among the men of the latter 15th and early 16th centuries, given in chronological order in Bayle's *Biographie Medicale*, more than one half had translated or edited works of Galen and Hippocrates. In reality it was not so much that they swept away the impurities in Arabian

¹ Harveian Oration, 1907.

medicine as that they restored to the profession Greek ideals, and again made observation and experiment the Alpha and Omega of the science. During his stay in Italy, Linacre had had many opportunities to consult the manuscripts of Galen, many of which he collated and transcribed. It seems to have been well known among his friends that he was at work upon these translations and it was only at their urgent solicitation that they were printed. The first one to appear was Galen's *de Sanitate Tuenda*, Paris (Rubens), 1517, a handsome folio with wide margins and very good type (Plate IV). The work was dedicated to Henry VIII. In the British Museum there is a beautiful copy on vellum with an illuminated title page and initial letters and a manuscript dedicated to Cardinal Wolsey. This was a very popular book, frequently reprinted, of which there are five editions in the British Museum.

The second was a larger work, the *Methodus Medendi*, a fine folio also published in Paris by Matheu, 1519 (Plate V). It too was dedicated to Henry VIII. In the preface Linacre refers to two previous books, and both Johnson and Payne mention this as difficult to explain since, so far as we know, only the *de Sanitate Tuenda* had been previously published. The explanation is given by Mr Joseph Manning¹ who points out that Claudius Chevalonius, who lived at the Sign of the Golden Sun, Paris, in a petition to his readers before his edition of the *Methodus Medendi* says—that these twenty books, meaning the *de Sanitate Tuenda* containing six books, and the *Methodus Medendi* fourteen, embrace the three principal parts of medicine, and he adds “Candid reader, whoever thou art that hast drawn profit from them pray well for Linacre the Englishman who has translated them with the

¹ *Notes and Queries*, Series VIII, Vol. IV.

utmost possible fidelity." Hieronymus Mercurialis also refers to the three parts of medicine—therapeutics, hygiene and gymnastics—corresponding to Aristotle's goods of the body, health, strength and beauty. The *Methodus Medendi* became a very popular book and was frequently reprinted. The British Museum has a 1526 and 1538 edition.

The third of his translations *de Temperamentis* (Plate VI) has a special interest here as it comes from an early Cambridge press, and is one of the first books issued in England in which Greek types were used and the first book with a copper-plate title. It was published by Siberch in 1521 in small quarto. There is in the Bodleian a very fine copy printed on vellum which was given to the Library by my distinguished predecessor, Sir Thomas Clayton, in the 17th century.

Two years later a fourth work of Galen was published by Pynson in 1523, *de Naturalibus Facultatibus* (Plate VII). The fifth work, Galen's short tract, *de Pulsuum Usu* (Plate VIII), was published by Pynson about the same time, though no date is given. The sixth work, *de Symptomatum Differentiis*, was published by Pynson in 1524 just after Linacre's death. These translations at once became popular, particularly on the continent where they were reprinted separately, and they very soon began to appear in the collected editions of Galen. As early as 1528 they all appeared in a Lyons collection edited by Rivierus, dedicated to one of the sons of his friend, Champier—twenty-three of Galen's works translated by Valla, Leonicenus, Copus, Laurentianus, &c. Underneath is the quaint legend which indicates the depth of feeling at the time—*Hi sunt qui e Barbarorum faucibus Galenum eripuerunt.*

III

GRAMMARIAN

Distinguished physicians have often sought and found honour in fields far remote from the guild, and in literature, and more particularly in science, many have become famous, not a few while still active in practice. On our roll we find few who have sought relief in the, to many of us, arid fields of philology. The only one I recall in modern days is Robert Latham who was better known as a philologist than as a physician. So far as we know, Linacre never gave up the pursuit of medicine as a calling, but all through his life the infection of his early studies remained, and in hours of leisure he prepared two works which carried his fame as a

grammarian into regions to which the name of the English physician had never penetrated, and justified Fuller's comment, "It is questionable whether he was a better Grammarian or Physician." Fed to inanition on the dry husks of grammar and with bitter school-boy memories of *Farrar on the Greek verb*, I can never pick up a text-book on the subject without a regret that the quickening spirit of Greece and Rome should have been for generations killed by the letter with which alone these works are concerned. It has been a great comfort to know that neither "Pindar nor Aeschylus had the faintest conception of these matters and that neither knew what was meant by an adverb or preposition or the rules of the moods and tenses" (Gomperz). And to find out who invented parts of speech and to be able to curse Protagoras by his Gods has been a source of inexpressible relief. But even with

these feelings of hostility I find it impossible to pick up this larger work of Linacre without the thrill that stirs one at the recognition of successful effort—of years of persistent application. No teacher had had such distinguished pupils—Prince Arthur, the Princess Mary, Sir Thomas More, and Erasmus, the greatest scholar of the age. To Prince Arthur he dedicated his first work, *Proclus de Sphæra*. Some years later, when tutor to the Princess Mary, he published two elementary grammars both in English. Of one of these, *Linacri Progymnasmata Grammatices Vulgaria* (no date), a unique copy is in the British Museum. There are verses by Linacre, by Sir Thomas More and by William Lily (Plate IX). Linacre's verses are addressed to the teachers and the boys. As Payne remarks, "Lily's verses refer to a former edition of the work, published under a false name and much corrupted, but now

restored to its pristine purity, and published with the author's name. This is evidently the lost grammar prepared by Linacre for St Paul's school, but rejected by Colet" (see *Erasmi Epistolae*, ed. Basel 1521, p. 420). The story of the misunderstanding between the two scholars is given in Knight's *Life of Colet* (pp. 135—139) and the kind offices of Erasmus who urged Colet not to believe all he heard of Linacre nor irritate the scar (*neque refricare eam cicatricem*). The second Latin Grammar has a more important history. It is called *Rudimenta Grammatices, Thomæ Linacri diligenter castigata denuo, Londini in Aedibus Pynsonianis*, 4to, no date (Plate X). It is dedicated to the Princess Mary of whose health as well as of whose education he says he has the care. A comparison of the two shows that the latter is somewhat fuller, but it has the same arrangement. There are epigrams by Richard Hirt

and William Lily. These smaller grammars of Linacre had no vogue in England; but across the channel in at least two generations French boys were taught from it as Dame Quickly says "to hick and to hack...and to call horum." Falling into the hands of George Buchanan, the poet-historian, it was translated by him for the use of his pupil, Gilbert Kennedy, and published in 1533 by Robert Etienne. Many editions appeared on the continent, particularly in France, where it was a favourite school book for half a century, being reprinted as late as 1559. Were it not for the specific relation of Montaigne how he was taught Latin in the rational way one might have pictured the future essayist seated at the feet of his tutor, the Scotch exile, conning the *Rudimenta Grammatices*.

But Linacre's fame and reputation as a grammarian rest on a much more important work—the *de Emendata Structura Latini*

Sermonis, published in 1524, two months after the author's death (Plate XI). It is to be hoped that Pynson the publisher was able to show an early copy of this handsome quarto, as over few books has an author laboured for a longer period of time. It is touching to think that through all the busy period of his court employment and while the popular physician of the distinguished men of the country Linacre must have stolen a few hours each day for this work. There is but little doubt that to him and to it Erasmus refers in his well known description in the *Praise of Folly*. "I knew an old Sophister that was a Grecian, a Latinist, a mathematician, a philosopher, a physician, and all to the greatest perfection, who after three score years of experience in the world had spent the last twenty of them only in drudging to conquer the criticisms of grammar, and made it the chief parts of his prayers that his life might be so

long spared till he had learned how rightly to distinguish betwixt the eight parts of speech, which no grammarian whether Greek or Latin had yet accurately done."

Linacre may well be the old grammarian of the well-known poem of Browning who doubtless got the idea from Erasmus. Two of the verses are worth quoting :

"Back to his book then ; deeper drooped his head ;
 Calculus racked him.
 Leaden before, his eyes grew dross of lead :
 Tussis attacked him.
 'Now, master, take a little rest,—not he !'
 Not a whit troubled
 Back to his studies fresher than at first,
 Fierce as a dragon.
 So with the throttling hands of Death at strife,
 Ground he at grammar :
 Still, through the rattle, parts of speech were rife
 While he could stammer.
 He settled Hoti's business—let it be !
 Properly based Oun,
 Gave us the doctrine of the enclitic De,
 Dead from the waist down."

Linacre, you remember, died of calculus or stone of the bladder.

Hallam's criticism of the work may be quoted: "This treatise is chiefly a series of Grammatical remarks relating to distinctions in the Latin language now generally known. It must have been highly valuable, and produced a considerable effect in England, where nothing of that superior criticism had been attempted. In order to judge of its proper merit, it should be compared with the antecedent works of Valla and Perotti. Every rule is supported by authorities; and Linacre, I observe, is far more cautious than Valla in asserting what is not good Latin, contenting himself for the most part with showing what is. It has been remarked that though Linacre formed his own style on the model of Quintilian, he took most of his authorities from Cicero. This treatise, the first-fruits of English erudition, was well received, and frequently printed on the Continent." The work never reappeared in

England, but it became very popular across the channel and was frequently reprinted, two of the editions are by distinguished scholars. It was issued in Paris by Stephanus in 1527, and a separate index in 1529. It was reprinted in Paris in 1532, 1540, 1543 and 1550. Camera-rius of Bamberg issued an edition in 1538 (Leipzig), and in the letter of dedication to Lord Albert Margrave of Brandenburg, he dwells upon the importance of the grammatical art in the construction of discourse and for the study of pure, eloquent, copious and elegant speech. Philip Melanchthon edited an edition in 1531 for his little friend, Wilhelm Reiffenstein. The first few paragraphs of the introduction may be quoted as giving the impression made by the work on a distinguished scholar: "Here is offered a book of a most learned man, Linacre, on the syntax of the Latin language, which, as soon as I had perused it eagerly, I judged

would be of great service to students in learning to speak Latin purely and aright and to form a correct judging of the phrasing and all the figures of the Latin language. For not only does he hand down the usual rules, which, though necessary to boys, are still by no means sufficient for understanding the nature of the language ; but he has also gone beyond precedent and collected dissimilar examples in which the varied construction of the same words is discerned. And with singular prudence he shows in the dissimilar construction of the same words the diversity of meaning which often deceives the unwary. He has examined with wonderful diligence the force of co-predicates whose great importance in varying the meaning of other words is readily perceived by men of intelligence. And so to me indeed no more perfect writing of this character seems to be extant."

Alas! for the poor little Swiss boy, for whom one cannot but feel sorry, as his friend was ambitious that he should go forth from school a perfected grammarian, an architect, an absolute artificer of language. He acknowledges that Linacre perhaps shows more assiduity than is needful in minutiae, but this is a subtilty which is demanded of a grammarian. What he praises particularly are the carefully chosen illustrations from the best authors. He rather qualifies his praise in one place by the remarkable statement that "the labour is in a mean subject, but the glory of a perfect grammarian is not mean." Forgotten to a great extent in England, Linacre's work as a grammarian held its own for two generations on the Continent, and an edition appeared as late as 1591. Milton refers to it in 1669 as "though very learned thought not fit to be read in schools" (Payne).

IV

THE LINACRE FOUNDATIONS

Linacre knew well the flourishing North Italian Universities,—Padua, where he graduated, Bologna and Ferrara and Pavia, and he was familiar with the organization through which they had achieved their great popularity. He had seen their flourishing medical schools, the resorts of students from all Europe, some of them in towns not so large as Oxford or Cambridge. He had found well arranged faculties with numerous lecturers, some of whom were highly paid. At Pavia in 1467 there were thirty-five teachers in the Medical Faculty and at Padua quite as many. For some years before his death, proposed benefactions for the study of medicine were discussed, and the University of Oxford having heard of them

addressed to him two remarkable letters which are given in full by Johnson. Part of one is worth quoting as indicating a spirit of liberal friendliness towards science and medicine: "For how can you deserve better of our commonwealth, or by what memorial can you more honourably dedicate your name to the last remembrance of mankind, than in favouring and promoting the liberal arts, which, without the support and industry of the learned, would doubtless be exposed to destruction, or daily held in less esteem, a point on which your sober gravity and erudite judgment, by exciting the diligence of competent readers, will not confer less advantage, than will your bounteous generosity abundantly supply the means. Nay, of these the wise suggestions of your own judgment furnish the best proof, since you have chosen the science most subservient of all others to the necessities of humanity. For who even

of the most potent has suitably requited the physician? The life we take from God, we retake from him: to his care we owe the preservation of the gift of existence, which we have received from the great creator of all things, and the restoration of it when in a state of decay. Hence we have not with Homer accounted the physician as a price for the many, but have enrolled him among mortals as a terrestrial deity. But why have we magnified the pre-eminence of the healing art to you, to whom all that relates to the excellence of this faculty is so entirely known?"

"The Lady Margaret," whose glorious monument is your college, had already established her Divinity professorships, but with these exceptions Linacre's bequests are memorable as the first attempts to endow University teaching. Centuries had to pass before the fulfilment of the wish which his practical mind

had in this way indicated. Meanwhile through the centuries the collegiate tail continued to wag the University dog, and to this day in Oxford at least the higher faculties remain to a great extent unorganised and under the control of the Masters of Arts. The system has worked well for the squire but badly for learning, admirably for the schoolmaster and the parson, but badly for the nation since it permitted the old Universities to sleep on for years after science had cried her message from the house tops—awake! awake! for the light has come!

The foundations were made in Linacre's lifetime, but the *Diploma Regium*, dated the 12th of October, 1524, was issued only eight days before his death. Provision was made for two lectureships at Oxford and one at Cambridge, "dutifully his respect to his mother, double above his aunt," as Fuller says. There

is nothing upon which to base the statement that Linacre had affiliations of any kind with Cambridge. Caius makes it, but there is no other reference. No doubt it was simply the act of a wise old man to encourage the study and teaching of medicine. It is interesting that here the deed of foundation was directly to the college; at Oxford to trustees. The deed was dated the 19th day of August in the 16th year of Henry the VIII, i.e., 1524, and the indenture was between "Thomas Lynacre doctor physicke and physicion to our Lord the Kyng Culbert by the suffraunce of God Bysshop of London Sir Thomas More Knyghte under Treasurer of England Maister John Stokesley clerk doctor of Divinite and William Shelley Serjaunt att Lawe and recorder of London on that oon partie. And Nicholas Metcalfe Clerke Maister of the College of Saint John the Evangeliste in Cambridge and the Fellowes

and Scholars of the same college on that other partie." The "Belle and Lanthorne," Adlying St in the parish of St Bennet, and £209 in gold were given to the college, for which they were to pay £12 a year for "a certayn lecture of physicke to be founded and established in the Universite of Cambridge." Every fourth year the lecturer was to cease his "Redying" for the space of half a year and he was to get only £6. Nothing is said in the original deed as to the subject of the lecture. By the Statutes of Elizabeth, 1580, more precise directions are given—the lecturer was to be a Master of Arts at least, well versed in the works of Aristotle and somewhat also on those books of Galen, which Linacre had translated into Latin. The office was continued in the Statutes of Victoria, 1849. The lecturer was to deliver courses on Foods and Drugs, on the Care of Health, on Methods of Healing, on Forensic Medicine or

on one or other of these subjects to be approved by the Master. The college records have no statement how the money grant was invested. The property, "17 Addle Hill," was purchased by the Metropolitan Board of Works in 1865 for £4185.

The Linacre lecturers, for a list of whom I am indebted to Mr Scott the Bursar and to Dr Shore, illustrate the ups and downs of an academic post. A majority of the men come in that great group of the silent ones, the voiceless, mere vowels and consonants to us, without associations or traditions, and who are to-day as though they had never been. Sixteen of them have reached the distinction of the *Dictionary of National Biography*. Among these Baronsdale, Gisborne and Sir Thomas Watson became Presidents of the Royal College of Physicians. Collins, Pennington, Haviland and Sir George Paget were Regius professors

of Physic. Paman (1670) was a Gresham Professor and a warm friend of Sydenham. The Edward Stillingfleet appointed in 1691 was not the well-known Bishop of Worcester, as is sometimes stated, but his son, who was Gresham Professor of Physic and afterwards took orders.

The two most interesting names are William Heberden and Thomas Watson. Of Heberden, the English Celsus, who was Linacre lecturer from 1734 to 1738, one could truly use the hyperborean phrases of the Rusticus Placentinus of Padua in the 16th century—*Inter doctos doctissimus, inter doctissimos excellentissimus, inter excellentissimos eminentissimus*. Though in Latin his commentaries remain an English classic. Thomas Watson, afterwards Sir Thomas, the lecturer for 1822—26, was one of the most cultivated of the physicians of the 19th century, whose text-book on medicine, the delight of our fathers, is still worth reading for the style and

for the admirable clinical description of disease. It was not always possible to find a Fellow of the college with medical qualifications. Twice only and that of late years has the college gone outside its own body—in the case of Sir George Paget and Dr Bradbury, the present distinguished Downing Professor of Physic who held the lectureship from 1872 to 1894. No injunction existed, as at Oxford, to go outside the college when a faculty Fellow was not available, and rather than allow the lectureship to lapse a non-medical Fellow was appointed. For example, Henry Briggs, 1592, was a distinguished mathematician, afterwards Savilian Professor of Astronomy at Oxford, and George Ashly, afterwards Master of the college, was an antiquary. Liberal souls, the Masters and Fellows of St John's have always encouraged the devotion of a Fellow to the muses, if needs be taking it for granted that he came

under the protection of Minerva Medica. This accounts for the otherwise apparent anomaly that three distinguished Johnian poets have been Linacre lecturers. Robert Allott, elected in 1604, was probably the editor of *England's Parnassus* and the author of a number of minor poems of whom I can find nothing to add to what is given by Bullen in the *Dictionary of National Biography* (1885). In 1642 appears the name of John Cliveland, the Cavalier poet, who held the lectureship for only two years. The *Dictionary of National Biography* states that after holding a fellowship for six years he had to make the choice of law or physic; nothing daunted, he took both and was admitted to the physic line on January 31st 1642. This means, I suppose, that in order to keep him he was attached to the Linacre foundation. Let us not begrudge him the emoluments if, as a writer says (quoted in *Dictionary of National*

Biography) "he was the delight and ornament of St John's Society. What service as well as reputation he did it, let his orations and epistles speak; to which the library oweth much of its learning, the chapel much of its pious decency and the college much of its renown." Fuller calls him "A general artist, pure Latinist, exquisite orator and (which was his masterpiece) eminent Poet," and adds that such "who have Clevlandized, endeavouring to imitate his Masculine Stile could never go beyond the Hermaphrodite, still betraying the weaker sex in their deficient conceits." Among your distinguished poets Mat. Prior holds, I trust, a treasured memory, if not with the Dons at any rate with the undergraduates, to whose lighter fancies and gay moods this 18th century Calverley should appeal. It was a great surprise to find his name in the list of Linacre lecturers. Appointed at a time when there

were cobwebs in his pocket, here too we may forgive the Masters and Fellows of 1706 for appointing the distinguished diplomat and poet whose sole qualification for the position (as we look at it, doubtless at that time the considerations were personal) is the mirth and consequently health-giving character of his poems. In the distinguished man with whom has closed the long list of Linacre lecturers were focussed many of the most striking characteristics of his predecessors, lay and medical. I doubt if among the fifty there was one whose work he could not have undertaken with a light heart. We in the profession know him as a skilful and learned physician. You are smarting under the loss of a gifted colleague, but the public fully realized that such high mental voltage demanded a wider scope and this has been found in the responsible position entrusted to him by the Crown. Of few men in the pro-

fession since the days of the courtly Scarborough
can it be more truly said

Inter medicos Hippocrates,
Inter mathematicos Euclides.

At Oxford the fate of Linacre's foundation has been less happy, the least happy indeed of the five distinct attempts made to further medical studies in Oxford. Nothing illustrates more glaringly the calamitous absence of faculty organization than the history of the Linacre, Tomlinson, Aldrichian, Lees and Litchfield bequests for Anatomy and Clinical Medicine at that university. We have seen that the Cambridge bequest took the form of a deed directly to this college; but at Oxford to four trustees, Sir Thomas More, Cuthbert Tunstall (at the time Bishop of London), John Stokesley and John Shelley were handed over the manors of Frognal and Tracies in the county of Kent, by letters patent dated the 12th of October,

1524. The lands were assigned to the Wardens and Freemen of the Mercers' Company who were to hand over the sum of £30 sterling annually for the support and maintenance of the lectures. It is not quite clear from the deed of trust what was to be the relation of the trustees to the Mercers' Company, and the Warden of Merton tells me that at present there is no connection of the Manors with the Mercers' Company. As Johnson states, the choice of trustees was singularly unfortunate, though all were personal friends of the benefactor. More was deeply involved in affairs of State, Tunstall engrossed in business of the sees, Stokesley was heresy hunting, and John Shelley, who was no doubt the business member of the trustees, had "neither the influence nor power to execute the provisions of the licence." It was not until the third year of Edward VI, 1550, that the Oxford lectureships were estab-

lished, not as independent foundations but in connection with Merton College. It was most natural that Tunstall, the surviving trustee, should have asked this college to take charge of the trust. The affairs in the University were very unsettled. There was indeed a Professor of Medicine, but there was no faculty of Medicine, and for more than two centuries Merton enjoyed the reputation of the most distinguished medical college in England. Roger Bacon, who wrote extensively on medicine, was a Merton man, and the most famous English physician of the 13th century, John of Gaddesden, taught medicine at Merton. The *Rosa Anglica* (beautiful manuscripts of which are in the college library) was one of the first medical books printed by an Englishman. (Pavia, 1492.) John Chambers, a friend and contemporary of Linacre, a fellow founder with him of the College of Physicians, was Warden of the

college, and a little later John Clement, a Fellow of Merton, afterwards became President of the College of Physicians.

A higher and lower lectureship was instituted, the former to be held for life, the latter to be for three years. The readers were to lecture on Hippocrates and Galen. Robert Barnes or Barons was made the first "higher lecturer," George James, the first "lower lecturer," was appointed in 1559. Through the kindness of the Warden I have had a list of the lecturers. There is only too much truth in what B. W. Henderson says in his history of the college: "The happy inheritor of the Linacre bequest received his money gladly and made no pretence of work, although to save appearances and salve consciences it was almost invariably the case that the Fellow elected at Merton to the sinecure was also Doctor of Medicine." Only a few men of distinction have held the

lectureship. Roger Gifford was a man of note in the 16th century and after a somewhat stormy life at the college during the struggles between the Catholics and Protestants he went to London and became physician to Queen Elizabeth and President of the College of Physicians. Many fine volumes from his library are among the treasures at Merton. He was the lower lecturer in 1561—62. John Chamber, appointed lower lecturer in 1579, is still remembered at Merton by the two Chamber Post-Masterships awarded to candidates from Eton.

Theodore Gulston, elected to the lower lectureship in 1609, had an interesting career and is remembered to-day by the Gulstonian lectures delivered annually at the Royal College of Physicians. Many of his fine folios are in the library of Merton College.

Edward Lapworth, lower lecturer, 1619, was

a scholarly physician with a taste for poetry. He was appointed the first Sedleian reader in natural philosophy. There is a good account of him in the *Dictionary of National Biography*. Daniel Whistler, the higher lecturer appointed for three years, 1647—1650, had a distinguished career and became President of the Royal College of Physicians in 1683. He has a place in medical literature as the author of the first published work on Rickets (Inaugural thesis at Leyden, 1645, *De Morbo Puerili Anglorum*) for which he proposed the name of *Paedossplanchnosteocaces*. He was also Gresham Professor of Geometry. Edmund Dickinson, the higher lecturer, 1653—1669, was for many years a practitioner in Oxford and afterwards a well-known physician in London. He established a philosophy the principles of which were a mixture of the Pentateuch, the atomic theory, and the Greek and Roman

writers. On his monument in the church of St Martin's in the Fields is a laudatory inscription in which occurs the lines :—

Et, quod raro, Medicus stabilivit Theologum
Theologus Medicum.

William Coward, appointed in 1685, achieved distinction by having his theological and philosophical books burnt by the common hangman at the command of the House of Commons. Gilbert Trowe or Trewe, appointed first in 1715, appears to have held sometimes the higher, sometimes the lower lectureship with a few interruptions until 1753. He became Professor of Botany in 1724. A Dr Ruding held one of the lectureships with a few intervals from 1747 to 1789. Samuel Kilmer, who did good work for Merton in collecting the Archives of the College, was appointed lower in 1746, higher in 1789, and then held both together until the year 1815. As a result of the

University commission in 1854 the Professorship of Physiology was founded and attached to Merton and called the Linacre Professorship with a stipend of £800 a year. In May, 1860, George Rolleston, M.D., was elected Professor and with him begins the new era of Anatomical and Physiological studies in Oxford, and under the auspices of Sir Henry Acland the Medical School has gradually revived. In 1882 the Linacre chair was changed to that of Comparative Anatomy and has been held by Mosley, 1882, Ray Lankester, 1891, Weldon, 1899, and Bourne, 1906.

Linacre's name is indissolubly associated with a much more important foundation—the College of Physicians of London of which he was one of the founders and the first president, in the year 1518. At this period the license to practice was in the hands of the church, in fact it can scarcely be said that medicine existed

as a distinct profession. There were a few physicians who were often ecclesiastics, a few surgeons, and the general practice was done by barber surgeons and apothecaries. The charter granted to the College allowed it to regulate the practice of physic in London and for seven miles around. Four years later the privileges of the College were extended over the whole of England. Only graduates of Oxford and Cambridge were allowed to practice without a license. But it was many years before the bishops gave up their rights, and a remnant of this ecclesiastical privilege persists in the power of the Archbishop of Canterbury to confer the doctorate—the Lambeth degree. Linacre took a very active interest in the affairs of the College which at first met in his house on Knight-Rider St, the site of which is still in the possession of the College. His library, which he also left to the College, was burned at the great fire; but

he left what has been much more valuable to English medicine,—an example of a life of devotion to learning, to medicine and to the interests of humanity.

The history of the two pictures of Linacre, which are here shown, is of interest. The original of the first (Frontispiece), the more familiar one so often reproduced, is at Windsor, and good copies are in the College of Physicians and in All Souls College. Doubts as to its authenticity have been expressed. Mr Lionel Cust writes: "The portrait bears the brand C.P. on the back, which shows that it belonged to Charles I when Prince of Wales. It does not however appear in Vander Doort's catalogue in 1639, though it appears in that of James II's pictures in 1688 as No. 527, 'An old man's head with a letter in his hand, by Holbein.' In the catalogue of the pictures at Kensington Palace in 1818 it is entered as No.

182, 'Portrait of the celebrated Linacre founder of the College of Physicians...P. C. Quintin Matsys.' It is not certain when the name of Linacre got attached to the portrait. The man represented in the portrait holds a letter on which is the date 1527. Linacre died October 24th, 1524 and it does not happen that he left England during the last twenty five years of his life....Unfortunately the portrait has been subsequently accepted as the true portrait of the famous founder of the College of Physicians in London, a contention which it would be difficult to establish." It is suggested that the date on the paper of the Windsor portrait, 1527, is a mistake for 1521, which appears to be the figures on the College of Physicians copy. It is stated that this copy was made as late as 1810, but both Sir William Armstrong and Mr Lionel Cust are of the opinion that it is very much older, indeed, by an old master. Mr

William Fleming of the College of Physicians, who has paid much attention to its history and has been kind enough to give me much information about Linacre, has found the following reference: "Quintin Matsys too painted Aegidius with which Sir Thomas More was so pleased that he wrote a panegyric on the painter. Aegidius held a letter in his hand from Sir Thomas with his hand writing so well imitated that More could not distinguish it himself. Quintin too in the year 1521 drew the picture of the celebrated physician, Dr Linacre¹." This suggests that after all the features which have been made so familiar to us by the frequent reproduction of this picture may in reality be those of the learned scholar and physician. The other picture which so well represents the old grammarian is from a

¹ *Anecdotes of Painting in England*, by Mr Horace Walpole, 1762, vol. I., p. 65.

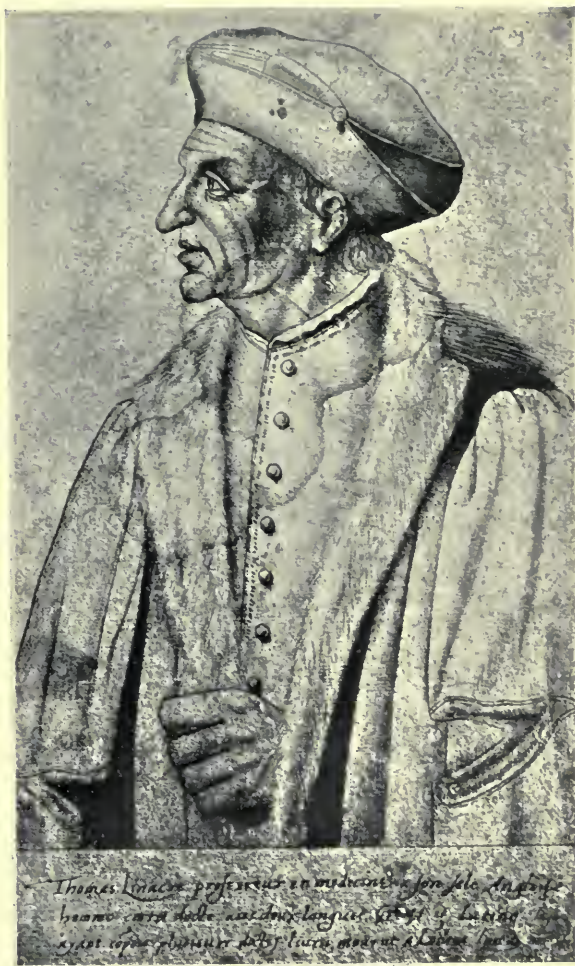


Plate II

Portrait of Linacre at the British Museum

sketch in the British Museum (Plate II). About it Mr Sidney Colvin kindly sent me the following note: "The drawing is by a French hand, of about A.D. 1600, evidently copied from a picture (which is not now known to exist). It shows a man with a shaved face deeply lined, a long drooping nose and parted lips, one half length in profile to the left, wearing a fur lined cloak and a doctor's cap, and has at foot this inscription—'Thomas Linacre Professor au medicine a son isle Anglaise, homme certes docte aux deux langues Gresc̃q̃ et Latine, lequel ayant cõpase plusieurs doctes livres, mourut a Lõdres l'an de võre Seigr., 1524.'" The features in the two pictures are not very much alike. That of Quintin Matsys represents a man much younger looking than we can suppose Linacre to have been in 1521.

I cannot conclude without expressing my indebtedness to Johnson's *Life*, 1835, and to

the articles on Linacre in the *Dictionary of National Biography* and in the reprint of the *de Temperamentis* by Dr J. F. Payne, the learned Harveian Librarian of the Royal College of Physicians.

Symphonia Plato

nis cum Aristotele: & Galeni cū Hippocrate D. Sympho-
nari Chāpenj. Hippocratica philosopha eiusdem.
Platonica medicina de duplici mundo: cum eius de scholijs.
Speculum medicinae platonici: & apologia literarū hu-
maniorum.



Quae omnia videntur ab Iodoco Bacio.

Plate III

Symphonia Platonis

GVM PRIVILEGIO
AD QVADRIEN
NIYM.



Habetur venale sub pellicano in vico Iacobo.

Plate IV

de Sanitate Tuenda

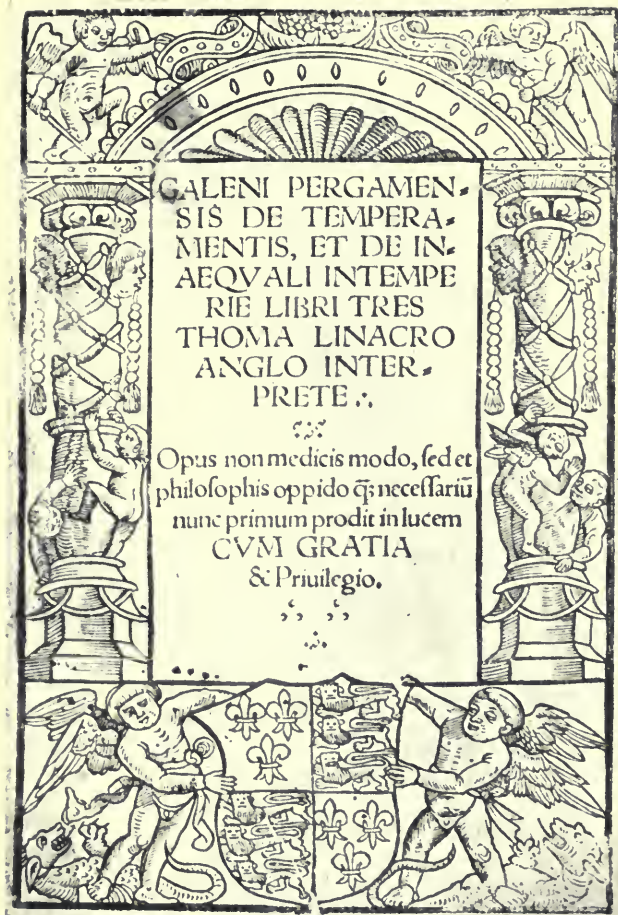


Plate VI

de Temperamentis



Plate VII

de Naturalibus Facultatibus

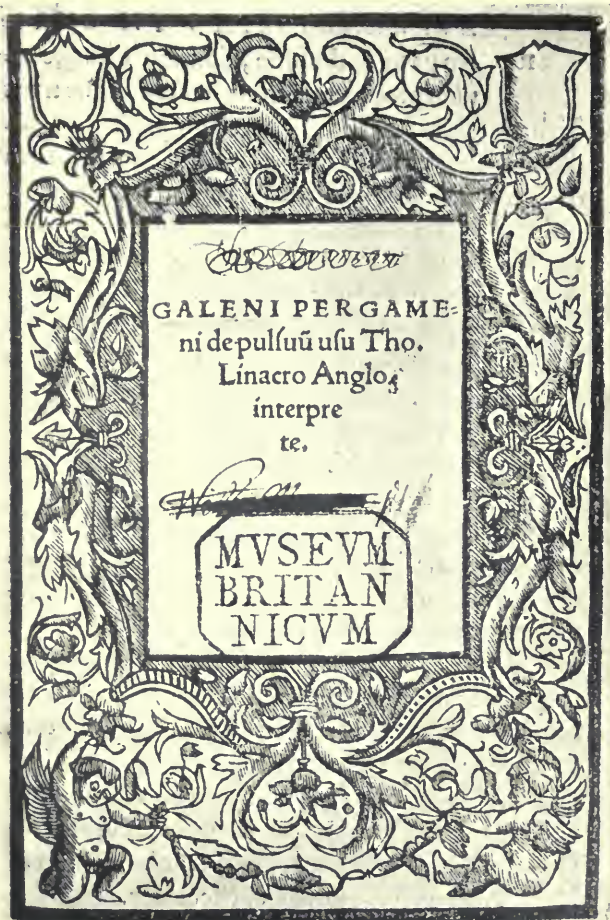


Plate VIII

de Pulsuum Usu

CLinacri ad p̄ceptores p̄tie & pueros
 Primum hec que patria libuit conscribere lingua
 Haud quaꝑ̄ inuitus p̄legito Angle puer
 Nec tibi concisus videar si forte quibusdam
 Ista legis missis que potui adstruere
 Sic placitum est de te p̄rimū cepisse periculum
 Ad noꝛmā expleste: an semī repleta queas
 At tu p̄ceptoꝝ qui multa nouata notabis
 Quozum nec ratio hic sat sua cōsiterit:
 Inde laboraris nolim. mox illa dabuntur
 Quis tibi plectis: fiet in hisce satis
 Ergo vel ista cubans ambas securus in aures
 Interea pueros qualiacunq; doce.

Thome mozi in p̄gymnasmata linacri.

Qui leget hec sensim docti p̄cepta linacri
 Dicere (si teneat que legit inde) bolet
 Post tot grāmatices imensa volumina paruus
 Non tamen incassum p̄odiit iste liber
 Exiguus liber est. Sed gemme moꝛe nitentis
 Exiguo magnum coꝛpoꝛe fert p̄cium.

CGuliel. Liliij in p̄gymnasmata Grā-
 matic. Linacri a plagiario vindicata

Cpagina que falso latuit sub nomine nuper
 Que fuit et multo cōmaculata luto
 Nunc tandem authozis p̄scribens nomina veri
 Linacri dulces pura recepit aquas

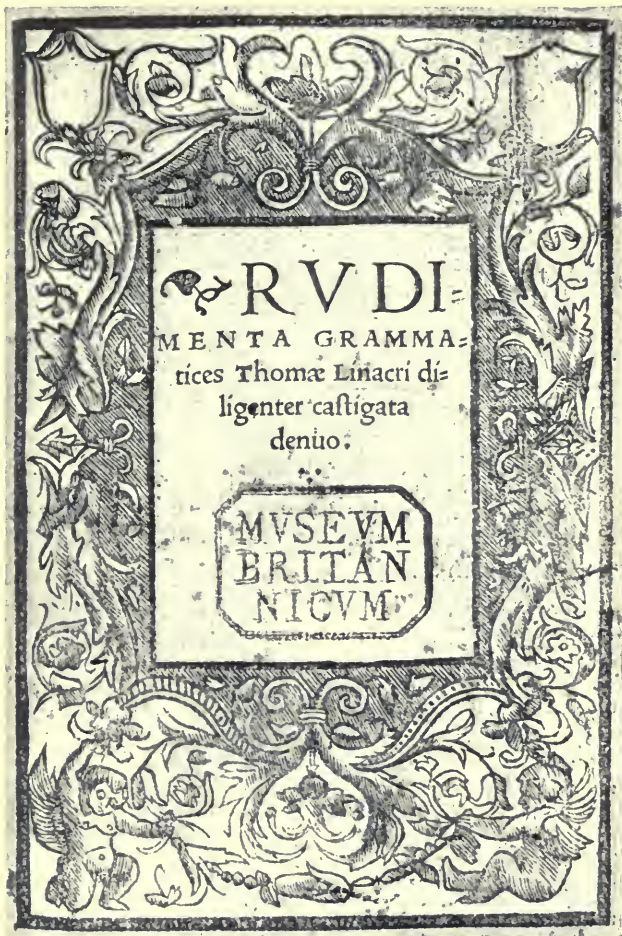


Plate X

Rudimenta Grammatices



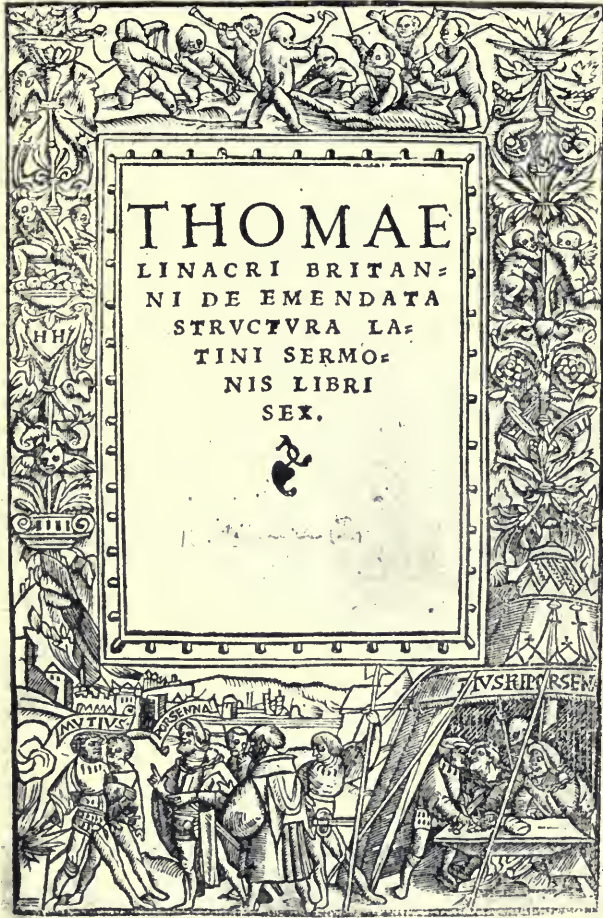


Plate XI

de Emendata Structura Latini Sermonis

UC SOUTHERN REGIONAL LIBRARY FACILITY



A 000 883 556 3

